



**Organización de los  
Estados Americanos**

GRUPO DE REVISIÓN DE LA IMPLEMENTACIÓN DE CUMBRES (GRIC)



OEA/Ser.E  
GRIC/INNA-2/10  
27 mayo 2010  
Original: inglés

**INFORME DEL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS SOBRE LA IMPLEMENTACIÓN DE LOS  
MANDATOS EMANADOS DE LA QUINTA CUMBRE DE LAS AMÉRICAS**

(Estados Unidos 2010)

INFORME DEL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS SOBRE LA IMPLEMENTACIÓN DE LOS  
MANDATOS EMANADOS DE LA QUINTA CUMBRE DE LAS AMÉRICAS

(Estados Unidos 2010)

ÍNDICE

I – INTRODUCCIÓN .....	3
II. PROMOVER LA PROSPERIDAD HUMANA .....	4
<b>Recuperación Económica</b> .....	4
<b>Fondo para el Crecimiento de las Microfinanzas en el Hemisferio Occidental</b> .....	4
<b>Red Interamericana de Protección Social (RIPS)</b> .....	5
<b>Becas</b> .....	5
<b>Alianzas para la Educación de Jóvenes en Riesgo</b> .....	6
<b>Foro de Competitividad de las Américas (FCA)</b> .....	7
<b>Año Interamericano de las Mujeres</b> .....	7
III. PROMOVER LA SEGURIDAD ENERGÉTICA Y LA SOSTENIBILIDAD AMBIENTAL .....	8
<b>Alianza de Energía y Clima para las Américas (AECA)</b> .....	8
IV. REFORZAR LA SEGURIDAD PÚBLICA .....	9
<b>Convención Interamericana Contra la Fabricación y el Tráfico Ilícito de Armas de Fuego,     Municiones, Explosivos y otros Materiales Relacionados (CIFTA)</b> .....	9
<b>Iniciativa de Seguridad de la Cuenca del Caribe</b> .....	10
<b>Cooperación en Seguridad Pública</b> .....	10
<b>Iniciativa Mérida</b> .....	10
<b>Iniciativa Regional de Seguridad Regional para América Central (CARSI)</b> .....	11
V. REFORZAR LA GOVERNABILIDAD DEMOCRÁTICA .....	12
<b>Convención Interamericana Contra la Corrupción (CICC)</b> .....	12
<b>Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH)</b> .....	12

## **I – INTRODUCCIÓN**

Los Estados Unidos de América siguen comprometidos con la implementación de los mandatos emanados de la Cumbre de las Américas. La Cumbre de las Américas es la única reunión de todos los líderes democráticamente elegidos del Hemisferio y fija los parámetros de unidad, propósito y cooperación que rigen en el Hemisferio. Las medidas que nuestros gobiernos toman para implementar los compromisos asumidos en la Cumbre de las Américas pueden conducir a resultados tangibles que hacen realidad la promesa de la Cumbre para nuestros pueblos.

El Presidente Barack Obama participó en la Quinta Cumbre de las Américas con el objetivo de fomentar una asociación igualitaria “basada en el respeto mutuo, los intereses comunes y los valores compartidos.” Su mensaje estableció el compromiso de los Estados Unidos de trabajar en cooperación en las Américas para avanzar en nuestra prosperidad y seguridad común, combatir la desigualdad, promover la libertad y la justicia, y crear una alianza sobre el cambio climático y la seguridad energética, que promueva la energía renovable, reduzca las emisiones de gases de efecto invernadero y genere empleo.

En este sentido, presento el siguiente informe, en el que se esbozan los esfuerzos de los Estados Unidos para dar cumplimiento a algunos de los principales compromisos asumidos en la Declaración de Compromiso de Puerto España, “Asegurar el futuro de nuestros ciudadanos promoviendo la prosperidad humana, la seguridad energética y la sostenibilidad ambiental.”

Embajadora Carmen Lomellin  
Coordinadora Nacional de los Estados Unidos para la Cumbre de las Américas

## **II. PROMOVER LA PROSPERIDAD HUMANA**

Los líderes del Hemisferio se comprometieron a abordar la crisis económica y financiera, y a reforzar su cooperación y trabajar juntos para restaurar el crecimiento mundial y lograr las reformas necesarias en los sistemas financieros mundiales. (Párrafo 7)

### **Recuperación Económica**

- El Presidente Obama encabezó los esfuerzos por incrementar sustancialmente los recursos disponibles de un Fondo Monetario Internacional reformado, mediante aportaciones para la renovación y expansión de los Nuevos Acuerdos para la Obtención de Préstamos (NAP). Estados Unidos también anunció la ampliación del apoyo a la respuesta a corto plazo frente a la crisis del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), a través de cambios en los límites de los préstamos y coeficientes de capital.
- Como el Presidente Obama observó en la Cumbre, Estados Unidos trabajó con sus socios del G20, asignando más de un billón de dólares para garantizar la asistencia a los países más vulnerables.

Los líderes del Hemisferio reconocieron la importancia de las micro, pequeñas y medianas empresas para mejorar la prosperidad humana y la inclusión social. Hicieron un llamamiento a las instituciones financieras internacionales y regionales a que incrementaran los préstamos y expandieran el acceso al crédito. (Párrafo 20)

### **Fondo para el Crecimiento de las Microfinanzas en el Hemisferio Occidental**

- El Presidente Obama anunció en la Cumbre la creación de un fondo de 100 a 250 millones de dólares para la microfinanciación, el cual será administrado por el Fondo Multilateral de Inversiones (FOMIN) del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), con el apoyo del Tesoro Estadounidense y la Corporación de Estados Unidos para la Inversión Privada en el Extranjero (OPIC), la Corporación Interamericana de Inversiones (CII) y la Corporación Andina de Fomento (CAF).
- En noviembre de 2009, la Junta Directiva de la OPIC aprobó un préstamo de hasta \$125 millones para el Fondo. Se prevé que la capitalización inicial del Fondo sea de aproximadamente 140 millones de dólares, de los cuales unos 28 millones de dólares serán aportados como capital.
- El BID celebró la ceremonia de la firma en su reunión anual de marzo en Cancún, México. El

Fondo ya ha sido oficialmente establecido y empezará a realizar inversiones en breve.

Los líderes del Hemisferio se comprometieron a intercambiar información sobre políticas, experiencias, programas y mejores prácticas en la lucha contra la pobreza. Apoyaron el establecimiento de una Red Interamericana de Protección Social. (Párrafo 9)

### **Red Interamericana de Protección Social (RIPS)**

- El Presidente Obama anunció su apoyo a la Red Interamericana de Protección Social, que incluye el intercambio de prácticas óptimas en el desarrollo de nuevos programas de transferencias monetarias condicionadas.
- La Secretaria de Estado Hillary Clinton se unió a la Presidenta Michelle Bachelet de Chile, el Presidente Álvaro Uribe de Colombia, el Alcalde Michael Bloomberg de la Ciudad de Nueva York y los jefes de las OEA y el BID en el exitoso lanzamiento de la RIPS el 22 de septiembre de 2009 en la Ciudad de Nueva York.
- Estados Unidos concedió una donación a la OEA para que lleve a cabo las actividades de la RIPS, incluyendo el mantenimiento del sitio Web que se lanzó en marzo de 2010, la provisión de herramientas de capacitación virtual y la facilitación de talleres de capacitación.
- Estados Unidos y Chile han suscrito un Memorando de Entendimiento sobre Cooperación para el Desarrollo, que incluye el mejoramiento de las redes de protección social.
- Estados Unidos brinda asistencia bilateral para programas de protección social en diez países de la región, que incluye más de 10 millones de dólares en apoyo a los programas de protección social en Centroamérica.

Los líderes del Hemisferio subrayaron la prioridad de mejorar la educación terciaria, técnico vocacional y de adultos. También establecieron el nuevo objetivo de aumentar la tasa de participación en la educación terciaria a un mínimo del 40 por ciento a más tardar en 2020. Instaron a los países a intercambiar mejores prácticas y apoyar los esfuerzos de otros países para lograr ese objetivo. (Párrafo 38)

### **Becas**

- El Presidente anunció que 1.500 estudiantes de grupos marginados iban a recibir becas para aprender inglés en nuestros centros binacionales y que otros 1.300 estudiantes iban a recibir

becas para cursar estudios en los Estados Unidos en los próximos cinco años a través del programa Becas para la Educación y el Desarrollo Económico (SEED).

- Se han establecido programas para lograr ambos objetivos. En 2009, SEED otorgó 270 becas a participantes procedentes de México, la República Dominicana, Haití, El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua. SEED concederá por lo menos 250 becas nuevas al año.

Los líderes del Hemisferio se comprometieron a continuar invirtiendo en nuestras y nuestros jóvenes mediante la implementación de políticas y programas dirigidos a ampliar sus oportunidades económicas, brindar acceso a la educación integral y a la capacitación en habilidades requeridas por el mercado laboral. (Párrafo 39)

#### **Alianzas para la Educación de Jóvenes en Riesgo**

- El Presidente propuso un programa piloto dirigido a formar alianzas con los países que muestran los mayores niveles de desigualdad, un número significativo de desempleados y jóvenes en riesgo, y un potencial considerable para obtener recursos adicionales de los sectores público y privado. Este programa se centrará en los jóvenes en situación de riesgo, como los jóvenes que no asisten a la escuela, los jóvenes subempleados y ex miembros de pandillas.
- En noviembre de 2009, Estados Unidos firmó un acuerdo de cooperación de \$2 millones de dólares con la Fundación Internacional para la Juventud con el fin de implementar el proyecto “Obra”. Por medio de este programa, se establecerán tres alianzas público-privadas en centros subregionales ubicados en Jamaica, Guatemala y Perú con el fin de aumentar la conciencia acerca de asuntos relacionados con los jóvenes en situación de riesgo y fortalecer los servicios para mejorar las perspectivas de educación y empleo de los jóvenes de toda la región.
- “Obra” se lanzó en Kingston, Jamaica, el 14 de abril de 2010. Con el lanzamiento del programa se iniciaron actividades para fomentar alianzas que incluyeron un taller que permitió a los socios de cada subregión examinar los muchos desafíos que enfrentan los jóvenes de la región e identificar los programas de apoyo a la juventud que están funcionando.
- Durante la duración del proyecto, “Obra” mejorará los resultados educativos y de empleo de 1.000 jóvenes en riesgo, y las alianzas servirán de plataforma para el intercambio de prácticas óptimas.

Los líderes del Hemisferio se comprometieron a continuar promoviendo mayor responsabilidad social empresarial y mejor competitividad. Reconocieron el Tercer Foro de Competitividad de las Américas, que se celebró en Chile en septiembre de 2009. (Párrafo 13)

#### **Foro de Competitividad de las Américas (FCA)**

- El Secretario de Comercio de los Estados Unidos será el anfitrión del cuarto Foro de Competitividad de las Américas (FCA), que se celebrará del 14 al 16 de noviembre de 2010 en Atlanta.
- El Foro proporciona una plataforma para que casi unos mil representantes de los sectores público y privado y la sociedad civil puedan conversar sobre medidas que se pueden tomar para mejorar la competitividad de la región.

Los líderes del Hemisferio se comprometieron a fomentar la participación plena e igualitaria de la mujer en la vida política y las estructuras de toma de decisiones en nuestros países, a través de leyes y políticas públicas que promuevan el respeto de los derechos humanos y las libertades fundamentales de la mujer. (Párrafo 11)

#### **Año Interamericano de las Mujeres**

- En marzo de 2010, la Secretaría de Estado Hillary Clinton y el Ministro de Relaciones Exteriores del Brasil, Celso Amorim, firmaron un Memorando de Entendimiento para el Avance de la Mujer. El MOU fomentará una mayor cooperación en áreas tales como la eliminación de la violencia contra la mujer, la lucha contra la trata de mujeres y niños y niñas, la promoción de la participación de la mujer en los procesos de toma de decisiones, y la promoción de la igualdad en el lugar de trabajo, la oportunidad económica y mejores condiciones de vida para las mujeres.
- En octubre de 2009, Estados Unidos patrocinó la Conferencia de Mujeres Empresarias (ACCESS) en la que participaron 70 mujeres empresarias procedentes de los distintos países que forman parte de la Iniciativa Caminos hacia la Prosperidad en las Américas. La Conferencia no sólo sirvió de foro para presentar información y material relacionados con el acceso a los mercados, las finanzas y la tecnología, sino que también sentó las bases para la creación de una red de asesoría y soporte para las mujeres empresarias de toda la región.

### III. PROMOVER LA SEGURIDAD ENERGÉTICA Y LA SOSTENIBILIDAD AMBIENTAL

Los líderes del Hemisferio se comprometieron a desarrollar estrategias que fomenten la cooperación energética en el Hemisferio, con el fin de promover el acceso a energía confiable, eficiente, asequible y limpia, el intercambio de mejores prácticas y experiencias para aumentar la eficiencia energética, diversificar las fuentes de energía y minimizar el impacto ambiental. Se comprometieron además a convocar una reunión para la implementación de esta iniciativa. (Párrafo 56)

#### **Alianza de Energía y Clima para las Américas (AECA)**

- El Presidente Obama invitó a los países de la región a participar en una Alianza de Energía y Clima para las Américas, que consiste de un marco voluntario y flexible para el avance de la seguridad energética y la lucha contra el cambio climático.
- Justo dos meses después de la Cumbre, Estados Unidos trabajó con el Gobierno del Perú y el Instituto de las Américas en la organización del Simposio de las Américas sobre Energía y Clima, que se celebró en Lima, en junio de 2009.
- El Secretario de Energía de los Estados Unidos, Steven Chu, anunció la Iniciativa Comunidades de Bajo Consumo de Carbono de las Américas para promover energías limpias, un centro regional de eficiencia energética en el Perú y la Reunión Ministerial de Energía y Clima de las Américas de 2010.
- Treinta y dos gobiernos participaron en la Reunión Ministerial de Energía y Clima, que se celebró los días 15 y 16 de abril en Washington, DC, en el BID y la OEA.
- La AECA consiste de varias iniciativas que se centran en la eficiencia energética; la energía renovable; los combustibles fósiles menos contaminantes; mantenimiento y desarrollo de la infraestructura energética; pobreza energética; desarrollo urbano sostenible. La AECA también incluirá en breve iniciativas sobre la ordenación sostenible de los bosques, el uso sostenible de la tierra y la adaptación al cambio climático.
- Estados Unidos está brindando apoyo a la OEA, la cual actúa como centro de información de la AECA y administra un sitio Web, [www.ecpamericas.org](http://www.ecpamericas.org), que tienen como propósito facilitar la comprensión sobre la Alianza.
- A mayo de 2010, Estados Unidos y otros gobiernos han puesto en marcha casi una docena de iniciativas y proyectos en el ámbito de la AECA.

#### IV. REFORZAR LA SEGURIDAD PÚBLICA

Los líderes del Hemisferio destacaron la necesidad de una cooperación efectiva para prevenir, combatir y erradicar esta amenaza, y al respecto, reafirmaron el valor de la Convención Interamericana contra la Fabricación y el Tráfico Ilícitos de Armas de Fuego, Municiones, Explosivos y otros Materiales Relacionados (CIFTA) y su legislación modelo como base para dicha cooperación. (Párrafo 75)

#### **Convención Interamericana Contra la Fabricación y el Tráfico Ilícito de Armas de Fuego, Municiones, Explosivos y otros Materiales Relacionados (CIFTA)**

- El Presidente Obama anunció que la ratificación de la CIFTA es una prioridad para su Administración, y ofreció asistencia técnica para el rastreo de armas de fuego y el control, almacenamiento o destrucción de arsenales nacionales en exceso.
- Estados Unidos otorgó a la OEA una donación de un millón de dólares para proporcionar equipo de marcaje de armas a los países del Hemisferio, con miras a incrementar la capacidad de rastrear armas de fuego en el Hemisferio e identificar las rutas de tráfico ilícito y a los suministradores.
- Estados Unidos suscribió acuerdos de rastreo electrónico (eTrace) con los siete estados centroamericanos, y 14 de los 15 estados caribeños. Una de las prioridades para 2010 es ampliar la participación de los países de todo el Hemisferio en eTrace con la introducción de la versión en español del software en 2010.
- Estados Unidos ha evaluado y ofrecido asistencia en la gestión y destrucción de arsenales a varios países de América Latina y el Caribe.

Los líderes del Hemisferio reconocieron la importancia de abordar las amenazas, las preocupaciones y otros desafíos a la seguridad en el Hemisferio, los cuales son diversos, de alcance multidimensional y tienen un impacto en el bienestar de nuestros ciudadanos. (Párrafo 68) Se comprometieron a promover políticas públicas destinadas a la prevención de la delincuencia, la violencia y la inseguridad, y a fortalecer los canales de comunicación y el intercambio de información, prácticas y experiencias entre los Estados Miembros en el combate y la prevención de los delitos que atentan contra la seguridad pública. Además se comprometieron a reforzar las capacidades nacionales y regionales mediante una creciente cooperación y asistencia técnica (Párrafo 71)

### **Iniciativa de Seguridad de la Cuenca del Caribe**

- El Presidente Obama anunció una iniciativa regional de seguridad ciudadana con el Caribe, a la que este año se le han asignado 45 millones de dólares.
- Estados Unidos y el Caribe llevaron a buen término varias reuniones técnicas en materia de seguridad en 2009, la primera en Suriname en mayo, la segunda en Barbados en agosto, la tercera en la República Dominicana en noviembre, y la cuarta en Washington el pasado mes de abril.
- El primer Diálogo de Cooperación en Seguridad entre el Caribe y Estados Unidos tendrá lugar en Washington, D.C., el 27 de mayo de 2010. Todos los miembros de la CARICOM, la República Dominicana, y observadores de las naciones asociadas (la UE, el Reino Unido, Francia, España, los Países Bajos, Canadá y Colombia) serán invitados al Diálogo.

### **Cooperación en Seguridad Pública**

- El Presidente Obama solicitó al Procurador General y al Secretario de Seguridad Interna de los Estados Unidos que se reunieran con sus contrapartes en el Hemisferio para enfrentar los delitos violentos en nuestras comunidades.
- El Procurador General se reunió con sus contrapartes de la CARICOM en Barbados en mayo, y con otras contrapartes del Hemisferio en la REMJA de la OEA en febrero de 2010. Además, el Departamento de Justicia encabezó la delegación de los Estados Unidos a la Segunda Reunión de Ministros en Materia de Seguridad Pública de las Américas en la República Dominicana, en noviembre de 2009.

### **Iniciativa Mérida**

- La Iniciativa Mérida es una colaboración sin precedentes entre Estados Unidos y México para combatir la delincuencia organizada y la violencia relacionada, y a la vez promover el respeto por los derechos humanos y el estado de derecho. Sobre la base de los principios de responsabilidad compartida, confianza mutua y respeto a la independencia soberana, nuestros esfuerzos han generado la confianza que está transformando nuestra relación bilateral.
- La Iniciativa Mérida fue concebida en 2007 como un programa plurianual de 1.400 millones de dólares. Desde que el programa comenzó en 2008, el Congreso de los Estados Unidos le ha asignado a éste 1.300 millones de dólares.
- Sobre la base de la Iniciativa de Mérida, los gobiernos de Estados Unidos y México han establecido cuatro ámbitos estratégicos que guían nuestra cooperación e institucionalizan nuestra colaboración: el desmantelamiento de los grupos delictivos organizados; el fortalecimiento institucional; el desarrollo de la frontera del Siglo XXI; y la construcción de

comunidades fuertes y resistentes en ambos países.

**Iniciativa Regional de Seguridad Regional para América Central (CARSI)**

- La CARSI, en coordinación con la Iniciativa Mérida y la Iniciativa de Seguridad de la Cuenca del Caribe, continúa brindando apoyo a las siete naciones de Centroamérica en el fortalecimiento e integración de las actividades de seguridad desde la frontera suroeste de Estados Unidos hasta Panamá, incluyendo las aguas litorales del Caribe.
- Hasta 2009, Estados Unidos ha aportado 165 millones de dólares para las actividades de CARSI (con otros 100 millones más planeados para 2010) en la región.
- Las actividades de la CARSI tienen por objeto fortalecer las instituciones del sector de la justicia, fomentar relaciones más colaborativas entre los ciudadanos y las fuerzas del orden público con miras a abordar más eficazmente la delincuencia en las comunidades; y aumentar la colaboración y el intercambio de información entre las instituciones del sector de la justicia y sus contrapartes en los Estados Unidos.

## **V. REFORZAR LA GOBERNABILIDAD DEMOCRÁTICA**

Los líderes reiteraron su compromiso con la Convención Interamericana contra la Corrupción, y declararon su apoyo a la ratificación y aplicación efectiva de la Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción. (Párrafo 80)

### **Convención Interamericana Contra la Corrupción (CICC)**

- En apoyo a la Convención Interamericana contra la Corrupción y su Mecanismo de Seguimiento (MESICIC), Estados Unidos otorgó una donación de 1 millón de dólares para las actividades de lucha contra la corrupción del Departamento de Cooperación Jurídica de la OEA. La donación asistirá a diez países en el desarrollo de sus proyectos de Plan de Acción, que se centrarán en la implementación de las recomendaciones formuladas por el MESICIC.

Los líderes reiteraron su compromiso de proteger y promover los derechos humanos en el Hemisferio, y de fortalecer el sistema interamericano de derechos humanos, con debido respeto a su autonomía e independencia. (Párrafo 83)

### **Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH)**

- El 10 de noviembre de 2009, Estados Unidos anunció una aportación financiera voluntaria de más de 1,3 millones para respaldar las actividades de la CIDH.
- Esta contribución respaldará los trabajos de la Relatoría Especial para la Libertad de Expresión, la Relatoría sobre los Derechos de la Mujer, la Relatoría sobre los Derechos de los Afrodescendientes y contra la Discriminación Racial, la Relatoría sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas y la Relatoría sobre los Derechos de los Trabajadores Migratorios y Miembros de sus Familias.
- Estados Unidos ha anunciado que seguirá brindando apoyo financiero a la Unidad para Defensoras y Defensores de Derechos Humanos de la Comisión. Estados Unidos también otorgó una donación a la CIDH con el fin de contribuir a los esfuerzos regionales para la promoción y defensa de la democracia y los derechos humanos en África y las Américas, mediante una mayor colaboración entre la OEA/CIDH y la Comisión Africana de Derechos Humanos y de los Pueblos.